

VKF Brandschutzanwendung Nr. 11106

Gruppe 443	Abgasanlagen aus Metall	
Gesuchsteller	J. Raab GmbH & Cie KG Gladbacher Feld 5 Postfach 22 61 56566 Neuwied Germany	
Hersteller	J. Raab GmbH & Cie KG 56566 Neuwied Germany	
Produkt	RAAB DW ALKON 600°C	
Beschrieb	Abgasanlagensystem doppelwandig aus: Innenrohr Werkst. Nr. 1.4404, ab 0.5mm; Wärmedämmung Mineralwolle 30mm; Aussenrohr Werkst. Nr. 1.4301 ab 0.5mm; Durchmesser: 80 - 600mm	
Anwendung	Anwendung und Einbau siehe Seite 2	
Unterlagen	MPA NRW, Dortmund: Zertifikat 'Nr. 0432-CPD-21 99 38 und Konformitätserklärung' (01.11.2011)	
Prüfbestimmungen	VKF, SN EN 1443	
Beurteilung	Klassifizierung nach EN-1443: T600;H1;W;1/2;O-50;R41;EI 00(nbb)	
Gültigkeitsdauer	31.12.2016	Anerkennungsstelle der kantonalen Brandschutzbehörden
Aussteldatum	29.02.2012	
Ersetzt Anerkennung vom	24.02.2006	

P. Vogel

Vogel

P. Nyffenegger

Nyffenegger



VKF Nr. 11106

Gruppe 443	Abgasanlagen aus Metall	Gültigkeitsdauer	31.12.2016
Gesuchsteller	J. Raab GmbH & Cie KG Gladbacher Feld 5 Postfach 22 61 56566 Neuwied Germany		
Produkt	RAAB DW ALKON 600°C		

KLASSIFIZIERUNG SN EN 1443 – T600; H1; W; 1/2; O-50; R41; EI 00(nbb)

Temperaturklasse	T600	= Nennbetriebstemperatur 600°C
Druckklasse	H1	= Prüfdruck 5000 Pa für Hochdruck-Abgasanlagen
Kondensatbeständigkeitsklasse	W	= für Abgasanlagen im Nassbetrieb
Korrosionswiderstandsklasse	1	= Brennstoff Gas
	2	= Brennstoff Heizöl mit Schwefelgehalt bis zu 0.2%
Russbrandbeständigkeitsklasse / Abstand zu brennbarem Material	O- 50	= für Abgasanlagen ohne Russbrandbeständigkeit = 50 mm Sicherheitsabstand zu brennbarem Material (X2)
Wärmedurchlasswiderstand	R41	= 0.41 m ² K/W
Feuerwiderstandsklasse	EI 00(nbb)	= Feuerwiderstandsdauer 00 Minuten

EINBAU UND SICHERHEITABSTÄNDE ZU BRENNBAREM MATERIAL

In Einfamilienhäuser und eingeschossigen Gebäuden ausserhalb des Aufstellungsraumes	Vertikale Führung: Einbau in Brandschutzelement: Ummauerung EI 30(nbb), Schacht EI 30(nbb). Horizontale Führung: Einbau in Brandschutzelement: Verkleidung EI 30(nbb). Abstand zu brennbarem Material ab ausserkant Brandschutzelement EI 30(nbb) = 50 mm (X1); sichtbare Bodenbeläge, Wand- und Deckenverkleidungen dürfen über die Ausrollung hinweg an das Brandschutzelement stossen.
In Gebäuden mit mehreren Brandabschnitten ausserhalb des Aufstellungsraumes	Vertikale Führung: Einbau in Brandschutzelement: Ummauerung EI 60(nbb), Schacht EI 60(nbb). Horizontale Führung: Einbau in Brandschutzelement: Verkleidung EI 60(nbb). Abstand zu brennbarem Material ab ausserkant Brandschutzelement EI 60(nbb) = 00 mm (X1).
Anbau an brennbarer Fassade	Abstand zu brennbarem Material ab ausserkant Abgasanlagensystem = 50 mm (X2); Berührungs- und mechanischer Schutz an exponierten Stellen.
Die allseitige Luftumspülung der Abgasanlage muss vom Aufstellungsraum des Feuerungsaggregates bis zur Aussenatmosphäre durchgehend gewährleistet sein (allseitig mindestens 20 mm).	
Klassifizierung nach EN 1856-1: 2009-09	T600 H1 W V2 L50050 O(XX)

Attestation d'utilisation AEAI n° 11106

Groupe 443	Conduits de fumée métalliques
Requérant	J. Raab GmbH & Cie KG Gladbacher Feld 5 Postfach 22 61 56566 Neuwied Germany
Fabricant	J. Raab GmbH & Cie KG 56566 Neuwied Germany
Produit	RAAB DW ALKON 600°C
Description	Système de conduits de fumée à double paroi: paroi intérieure no 1.4404, dès 0.5mm; isolation en laine minérale 30mm; paroi extérieure no 1.4301 dès 0.5mm; Diamètre: 80 - 600mm
Utilisation	Utilisation et installation voir page 2.
Documentation	MPA NRW, Dortmund: Zertifikat 'Nr. 0432-CPD-21 99 38 und Konformitätserklärung' (01.11.2011)
Conditions d'essai	AEAI, SN EN 1443
Appréciation	Classification selon EN-1443: T600;H1;W;1/2;O-50;R41;EI 00(nbb)
Durée de validité	31.12.2016
Date d'édition	29.02.2012
Remplace l'attestation du	24.02.2006

Organisme de reconnaissance des
autorités cantonales de protection incendie

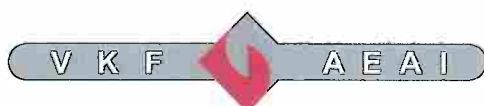
P. Vogel

Vogel

P. Nyffenegger

Nyffenegger





Association des établissements cantonaux d'assurance incendie

Information sur l'utilisation selon
les prescriptions suisses de
protection incendie AEAI

n° AEAI 11106

Groupe 443	Conduits de fumée métalliques		
Requérant	J. Raab GmbH & Cie KG	Durée de validité	31.12.2016
	Gladbacher Feld 5		
	Postfach 22 61		
	56566 Neuwied		
	Germany		
Produit	RAAB DW ALKON 600°C		

CLASSIFICATION SN EN 1443 – T600; H1; W; 1/2; O-50; R41; EI 00(icb)

Classe de température	T600	= température nominale de fonctionnement 600°C
Classe de pression	H1	= pression d'essai 5000 Pa pour les conduits de fumée fonctionnant sous pression positive élevée
Classe de résistance aux condensats	W	= pour les conduits de fumée fonctionnement en ambiance humide
Classe de résistance à la corrosion	1	= combustible gaz
	2	= combustible fiouls à teneur en soufre inférieure ou égale à 0.2%
Classe de résistance au feu de cheminée / Distance aux matières combustibles	O-	= pour les conduits de fumée non résistant au feu de cheminée
	50	= 50 mm de distance (X2)
Résistance thermique	R41	= 0.41 m ² K/W
Classe de résistance au feu	EI 00(icb)	= durée de la résistance au feu 00 minutes

INSTALLATION ET DISTANCES DE SECURITE PAR RAPPORT AUX MATERIAUX COMBUSTIBLES

Dans les bâtiments à un niveau et les maisons individuelles, hors du local où est installé l'appareil de chauffage

Conduit vertical:

Installation avec élément de protection incendie: entourage en maçonnerie EI 30(icb), gaine EI 30(icb).

Conduit horizontal:

Installation avec élément de protection incendie: revêtement EI 30(icb).

Distance de sécurité à partir du bord extérieur de l'élément de protection incendie EI 30(icb) = 50 mm (X1);

les revêtements de sol, de paroi et de plafond visibles peuvent être posés au-delà de l'enchevêtrement, jusqu'à l'élément de protection incendie.

Dans les bâtiments avec plusieurs compartiments coupe-feu, hors du local où est installé l'appareil de chauffage

Conduit vertical:

Installation avec élément de protection incendie: entourage en maçonnerie EI 60(icb), gaine EI 60(icb).

Conduit horizontal:

Installation avec élément de protection incendie: revêtement EI 60(icb).

Distance de sécurité à partir du bord extérieur de l'élément de protection incendie EI 60(icb) = 00 mm (X1).

Installation le long de façades combustibles

Distance de sécurité depuis le bord extérieur du système de conduit = 50 mm (X2); aux endroits exposés, il faut une protection mécanique et une protection contre les contacts accidentels.

La circulation de l'air doit être garantie sur tout le pourtour du conduit de fumée, depuis le local où est installé l'appareil de chauffage jusqu'à l'extérieur (20 mm au minimum sur tout le pourtour).

Classification selon EN 1856-1: 2009-09 T600 H1 W V2 L50050 O(XX)